Round 2 Items Received from the Translators
Each numbered item corresponds to an orange numbered icon indicating where the item appears in the application
Some items were not used in the application
Some items are not used not but may be used in the future

1. "some-content-may-be-in-english": "Parte del contenido podría estar en inglés.",
2. "were-sorry-we-couldnt-match-your-information-to-our-records": "Lo sentimos. No encontramos información en nuestros archivos que corresponda a su información.",
3. "you-can-still-check-in-with-your-phone-on-the-day-of-your-appointment": "Aun así, podrá registrarse con su teléfono el día de su cita.",
4. "sorry-we-couldnt-find-an-account-that-matches-that-last-name-or-date-of-birth-please-try-again": "Lo sentimos, no pudimos encontrar una cuenta que corresponda a ese apellido o fecha de nacimiento. Inténtelo nuevamente",
5. "date-of-birth-required": "Fecha de nacimiento (*requerida)", **(NOTE: the "requirida" will need to be handled by the team that is responsible for the date component, the work is on the backlog but will not be completed for a while)**
6. "month": "Mes",
7. "day": "Día",
8. "year": "Año",
9. "please-enter-your-last-name": "Ingrese su apellido", **(NOTE: not used but will be in the future)**
10. "please-enter-your-day-of-birth": "Ingrese su día de nacimiento", **(NOTE: not used but will be in the future)**
11. "sorry-we-cant-complete-pre-check-in": "Lo sentimos, no pudimos completar el registro previo a la llegada",
12. "please-enter-your-month-and-day-of-birth.": "Ingrese su mes y día de nacimiento.", **(NOTE: not used but will be in the future)**
13. "please-enter-your-month-of-birth.": "Ingrese su mes de nacimiento.", **(NOTE: not used but will be in the future)**
14. "please-enter-your-year-of-birth.": "Ingrese su año de nacimiento.", **(NOTE: not used but will be in the future)**
15. "were-sorry-we-couldnt-match-your-information-to-our-records.": "Lo sentimos. No encontramos información en nuestros archivos que corresponda a su información.", **(NOTE: duplicate of #2)**
16. "your-provider-will-call-you-at-your-appointment-time-you-may-need-to-wait-about-15-minutes-for-their-call-thanks-for-your-patience": "Su proveedor le llamará a la hora de su cita. Es posible que tenga que esperar unos 15 minutos por la llamada. Agradecemos su paciencia.",
17. "sorry-pre-check-in-is-not-longer-available": "Lo sentimos, el registro previo a la llegada ya no está disponible.",
18. "what-is-pre-check-in": "¿Qué es el registro previo a la llegada?",
19. "during-pre-check-in-you-can-review-your-personal-emergency-contact-and-next-of-kin-information-and-confirm-its-up-to-date-this-helps-us-better-prepare-for-your-appointment": "Durante el registro previo a la llegada, puede revisar su información personal, de contacto de emergencia y del pariente más cercano y confirmar que está actualizada. Esto nos permite prepararnos mejor para su cita.",
20. "you-can-also-sign-in-to-your-va-account-to-review-your-information": "También puede iniciar sesión en su cuenta de VA para revisar su información.",
21. "how-can-i-update-my-information": "¿Cómo puedo actualizar mi información?",
22. "contact-information": "Información de contacto",
23. "you-can-sign-in-to-your-va-account-to-update-your-contact-information-online": "Puede iniciar sesión en su cuenta de VA para actualizar su información de contacto en línea.",
24. "or-you-can-call-800-698-2411-and-select-0-were-here-24/7": "O puede llamar al 800-698-2411 y oprimir 0. Estamos aquí 24 horas al día, siete días a la semana.",
25. "emergency-information": "Información de emergencia",
26. "please-call-800-698-2411-and-select-0-were-here-24/7": "Llame al 800-698-2411 y oprima 0. Estamos aquí 24 horas al día, siete días a la semana.",
27. "next-of-kin": "Pariente más cercano",
28. "emergency-and-next-of-kin-information": "Información de emergencia y del pariente más cercano",
29. "a-staff-member-will-help-you-on-the-day-of-your-appointment": "Un miembro del personal le asistirá el día de su cita.",
30. "if-your-appointment-is-in-person-a-staff-member-will-help-you-on-the-day-of-your-appointment": "Si su cita es en persona, un miembro del personal le asistirá el día de su cita.",(NOTE: not currently used in the application)
31. "why-cant-i-pre-check-in": "¿Por qué no puedo completar el registro previo a la llegada?",
32. "you-can-pre-check-in-online-before-midnight-of-the-day-of-your-appointment": "Puede completar el registro previo a la llegada en línea antes de la medianoche del día de su cita.",
33. "your-provider-will-call-you": "Su proveedor le llamará.",
34. "you-may-need-to-wait-about-15-minutes-for-their-call-thanks-for-your-patience": "Es posible que tenga que esperar unos 15 minutos por la llamada. Agradecemos su paciencia.",
35. "you-can-still-check-in-with-your-phone-once-you-arrive-at-your-appointment": "Aún así, podrá registrarse con su teléfono una vez llegue a su cita.", **(NOTE: not currently used in the application)**
36. "for-telephone-appointments-your-provider-will-call-you-you-may-need-to-wait-about-15-minutes-for-their-call-thanks-for-your-patience": "Para las citas telefónicas, su proveedor le llamará. Es posible que tenga que esperar unos 15 minutos por la llamada. Agradecemos su paciencia.", **(NOTE: not currently used in the application)**
37. "for-in-person-appointments-you-can-still-check-in-with-your-phone-once-you-arrive-at-your-appointment": "Para las citas en persona, podrá registrarse con su teléfono una vez llegue a su cita.", **(NOTE: not currently used in the application)**
38. "call-your-va-health-care-team-[facility-name]-at-xxx-xxx-xxx": "Llame a su equipo de profesionales de la salud de VA en [nombre de la instalación] al XXX-XXX-XXX", **(NOTE: not currently used in the application)**
39. "call-your-va-health-care-team": "Llame a su equipo de profesionales de la salud de VA"

PRE-CHECK-IN WORKFLOW

Verify Identity

Landing Page

Is this your correct contact info?

Is this your emergency contact?

Is this your next of kin?

Confirmation of completion of pre-check-in (for an in-person appointment

Confirmation of completion of pre-check-in (for a telephone appointment

ERROR STATES

Required Fields Missing

Failed identity verification (1 or 2 tries)

Failed identity verification (3 tries)

Tried to do Pre-Check-in on or after day of appointment